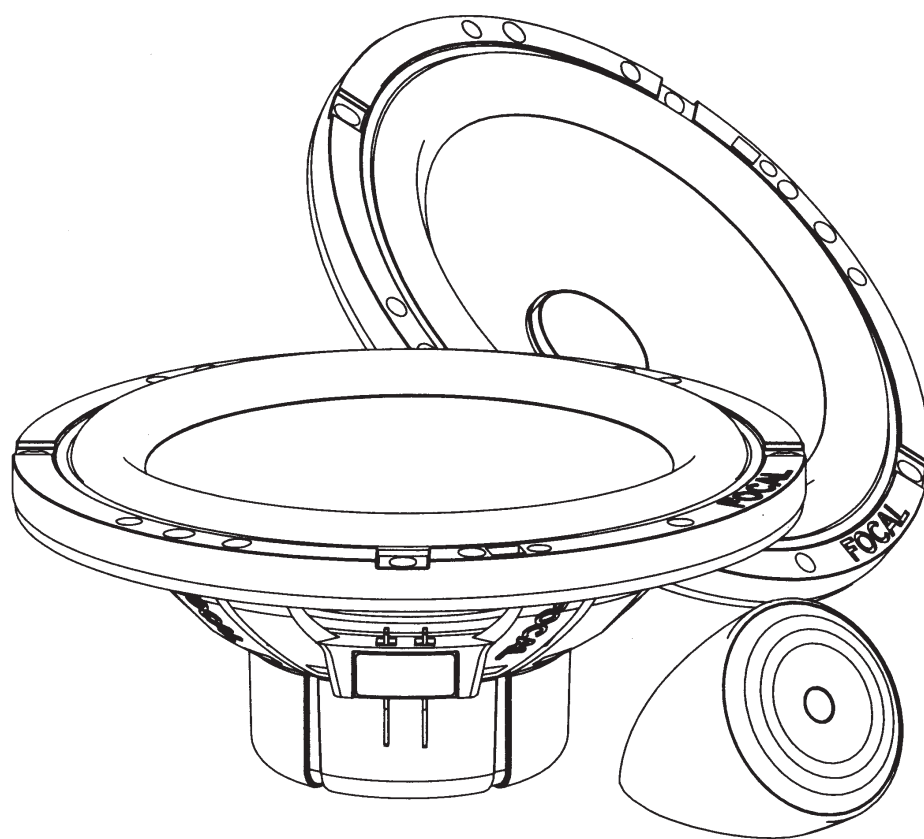


UNIVERSAL ISN

User manual / Manuel d'utilisation



English page 3
Français page 10

UNIVERSAL ISN

User manual

English version

Thank you for choosing Focal and for sharing our passion for the "Spirit of Sound". Designed using the latest technology, these speakers integrate Focal's perfectionist believes, developing products with high power handling, and unrivalled sound quality. To obtain the best results from this product, we recommend that you follow carefully all the information contained in this user's manual. If not correctly followed, any fault observed may not be covered by the guarantee.

Warning

Continuous listening at high sound level (above 110dB) can durably damage your hearing. Listening above 130dB can damage your hearing permanently.

The Focal guarantee only applies if the enclosed guarantee card is returned to us within 10 days of purchase.

Important recommendations

Before attempting any installation work, it is very important to check how much space is available to fit the speakers into the vehicle.

Key points:

- Ensure the speaker is clean from debris and metallic particles that maybe attached (especially after drilling).
- Clean before mounting the speakers.

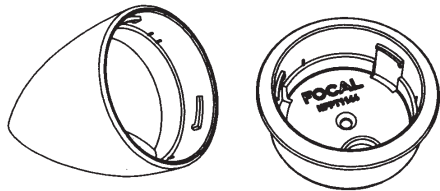
UNIVERSAL ISN

User manual

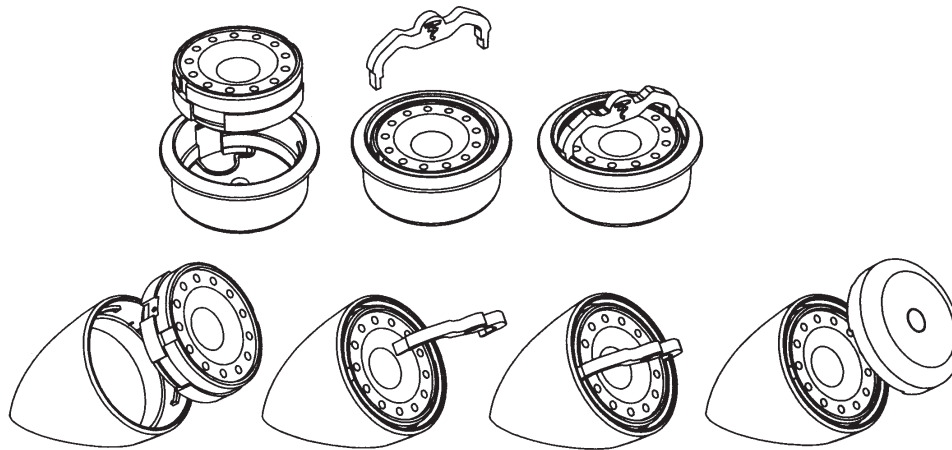


Tweeter

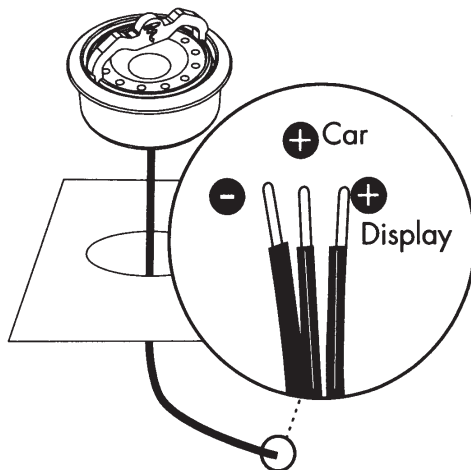
1/ Tweeter accessories (tilted and flush mounting)



2/ Assembling the tweeters to the mounts



3/ Connecting the tweeters



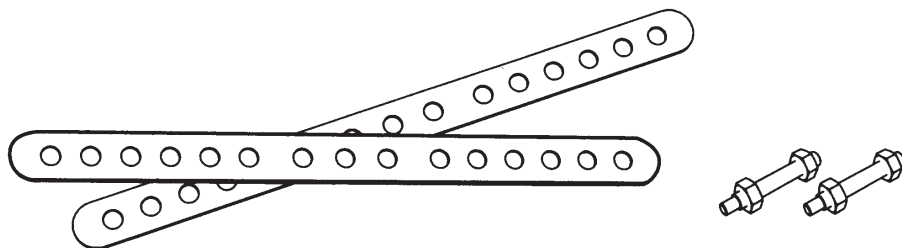
When installing on a demonstration display, connect the "display" wire.
When installing in a vehicle: connect the "car" wire.
The unmarked wire is the earth wire with both connection options.

UNIVERSAL ISN

User manual

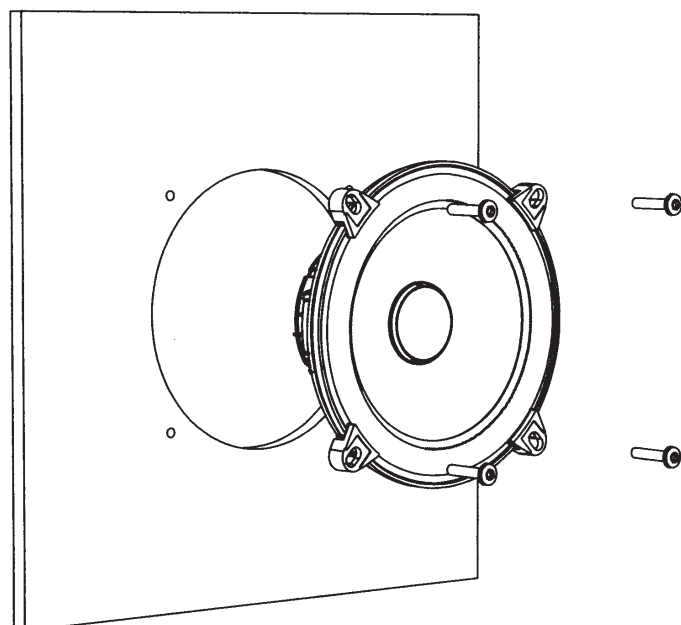
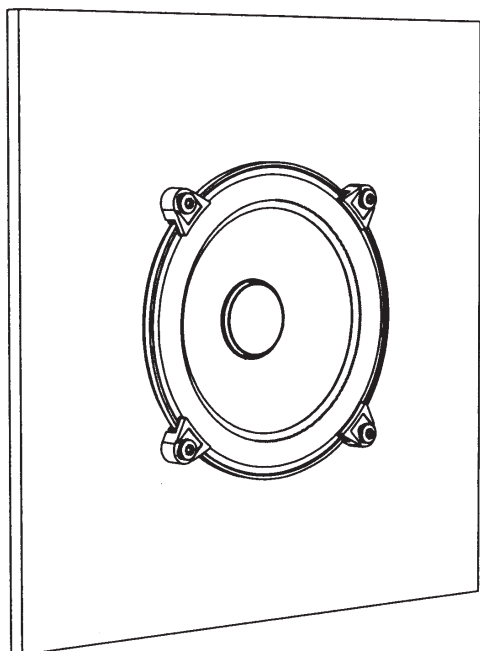
4

4/ Accessories to facilitate installation of the tweeters in their original location



Woofers ISN 100/130/165

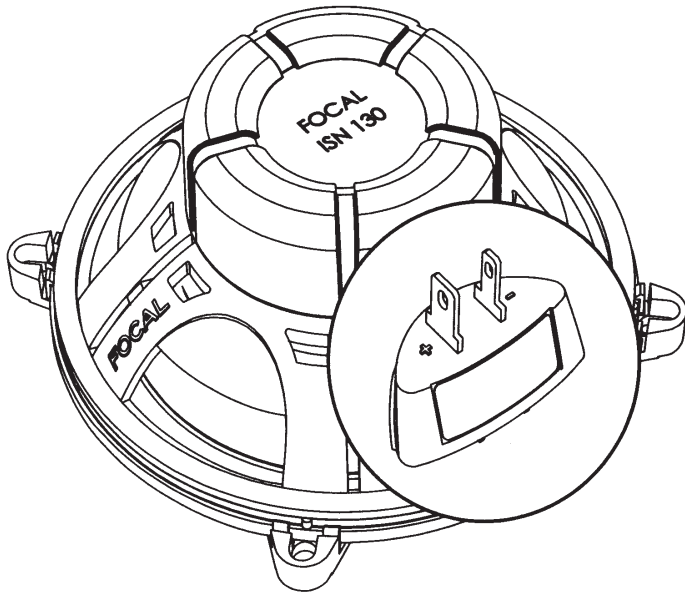
1/ Mounting the woofer into place (without grill)



UNIVERSAL ISN

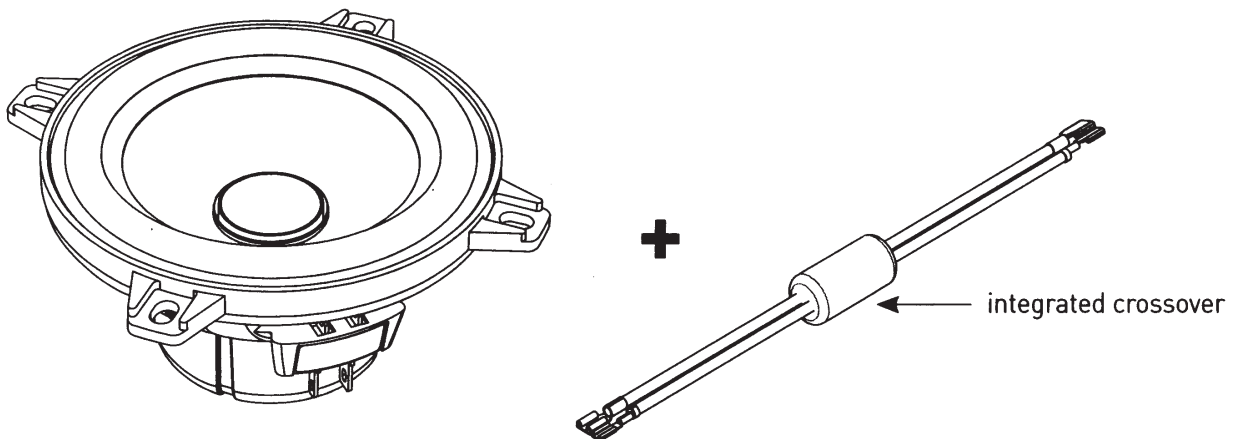
User manual

2/ Rear view of the terminal block (marked "+" and "-")



3/ Mounting the woofer + wire / crossover: 2 mounting options

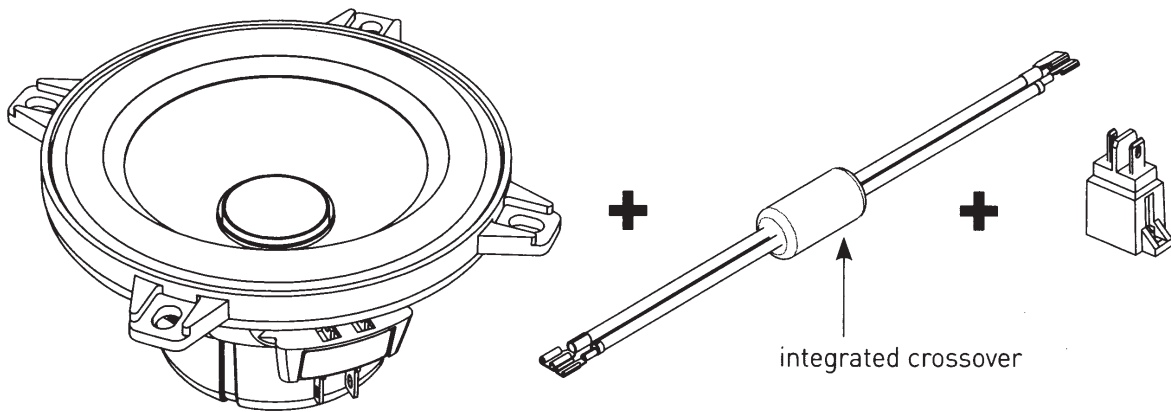
Option 1 (woofer + cable).



UNIVERSAL ISN

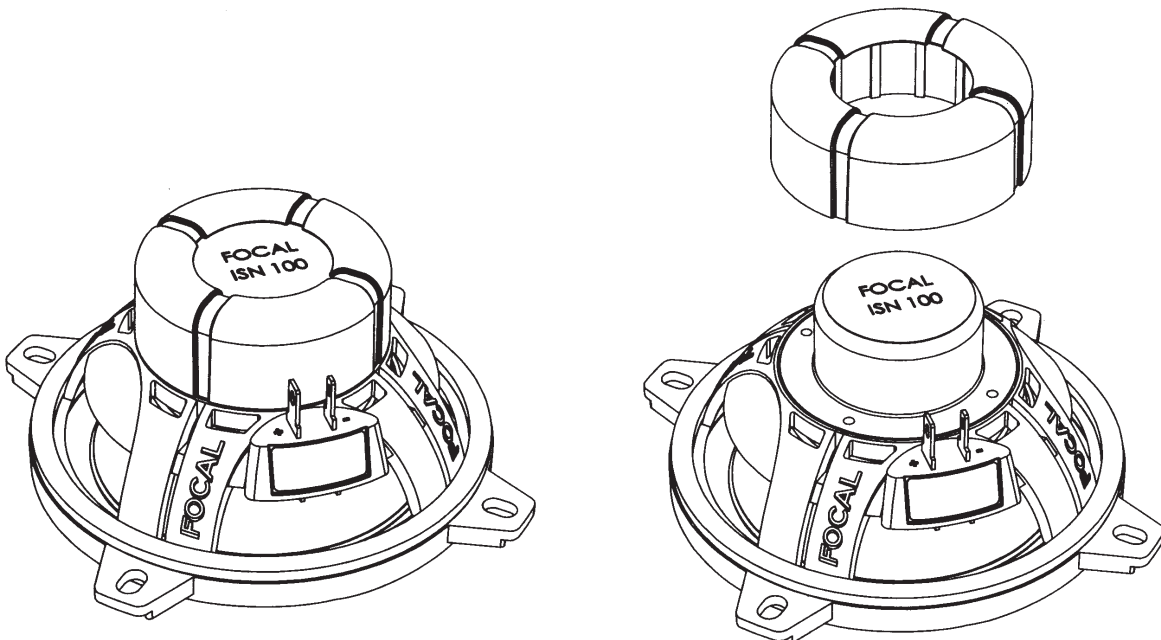
User manual

Option 2 (woofer + cable + ISO connector to ensure compatibility with certain brands of vehicles)



4/ Rear view of the driver with and without rubber cover

If mounting in very confined spaces, you can remove the molded rubber surround suspension in order to obtain the best fit for the woofer in the original place.

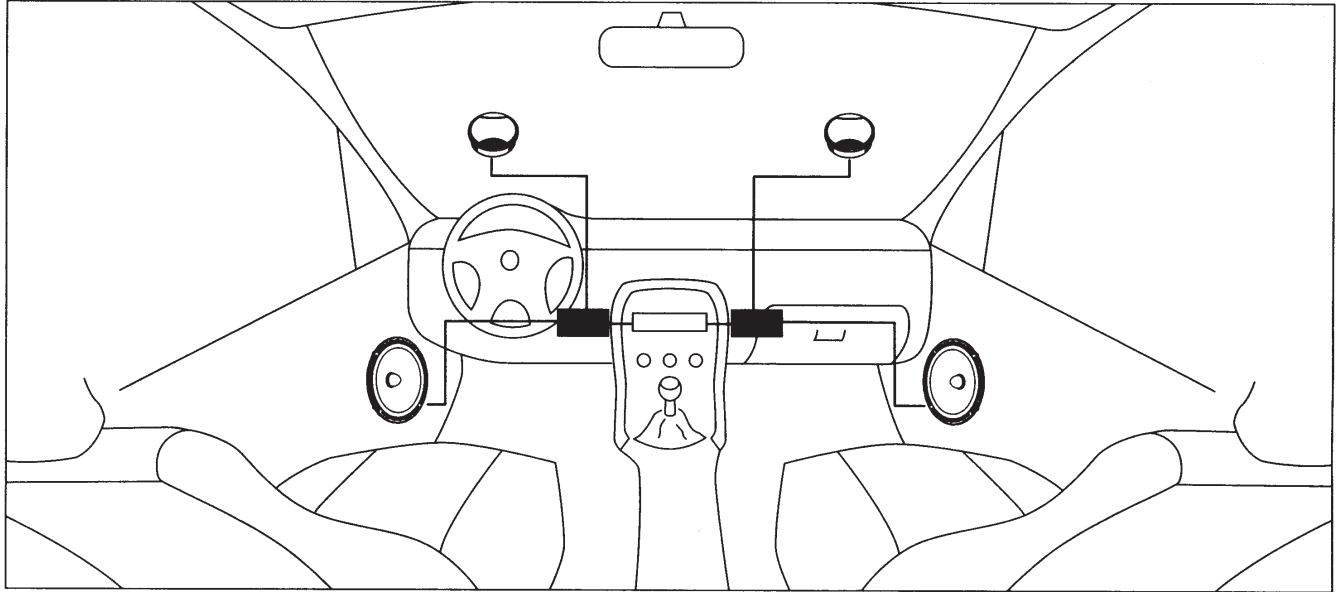


UNIVERSAL ISN

User manual

7

5/ View of the full installation in the vehicle



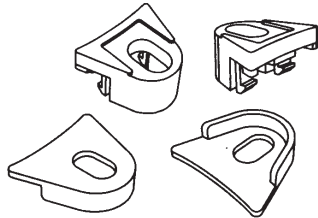
UNIVERSAL ISN

User manual

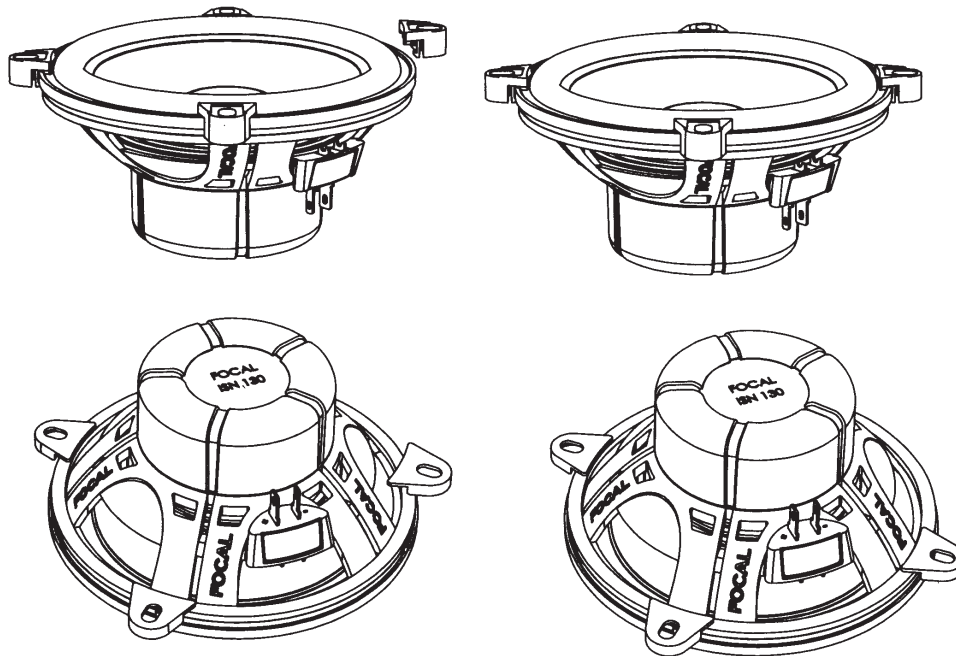
8

Installing the ISN 130

1/ Fixing clips



2/ Mounting fixing clips



The ISN 130 woofer comes with clips for front or rear mounting.
In some cases 2/3 fixing clips can be used (for example 2 clips at 180° on Renault® vehicles).

3/ Accessories

These kits are made to fit into the original locations more easily and are sold without grills (mounting in the door).
A Focal signature is included in each kit (diamond-cut aluminum support + adhesive). This signature can be fixed inside the door of your vehicle for example.



UNIVERSAL ISN

User manual

9

Conditions de garantie

All Focal loudspeakers are covered by guarantee drawn up by the official Focal distributor in your country. Your distributor can provide all details concerning the conditions of guarantee. Guarantee cover extends at least to that granted by the legal guarantee in force in the country where the original purchase invoice was issued.



Your Focal-JMLab product was developed and manufactured with high-quality materials and components which can be recycled and/or re-used. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal garbage at the end of its operational lifetime. Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.



Su producto Focal-JMlab ha sido concebido y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados. Este símbolo signifi ca que los aparatos eléctricos y electrónicos, al final de su vida útil, deberán ser separados de los residuos domésticos y reciclados. Rogamos llevar este aparato al punto de recogida de su municipio o a un centro de reciclaje. Por favor, contribuya Vd. también en la conservación del ambiente en que vivimos.



Deres Focal-JMlab-produkt er designet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan recycles og genbruges. Dette symbol betyder, at elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald, når de ikke længere bruges. Aflever dette apparat på Deres lokale kommunale genbrugsstation eller på genbrugscentret. Hjælp med at passe på det miljø, vi lever i.



Ihr Focal-JMlab-Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wieder verwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Centre. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt in der wir leben, zu erhalten.



Tämä Focal-JMlab-tuote on suunniteltu ja valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja komponenteista, joita voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen. Tämä symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniset laitteet tulee hävittää erillään kotitalousjätteestä, kun niitä ei enää käytetä. Jätä tämä laite paikkakuntasi kunnalliseen keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Auta meitä säästämään luontoa, jossa elämme.



Il vostro prodotto Focal-JMlab è stato progettato e realizzato con materiali e componenti pregiati che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo simbolo signifi ca che gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifi uti domestici alla fine del loro utilizzo. Vi preghiamo di smaltire questo apparecchio negli appositi punti di raccolta locali o nei centri preposti al riciclaggio. Contribuite anche voi a tutelare l'ambiente nel quale viviamo.



Az Ön által vásárolt Focal-JMlab termék kiváló minőségű, újrahasznosítható és/vagy újra felhasználható anyagok és komponensek felhasználásával készült. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus készüléket a normális hulladéktól elkülönítetten kell kidobni, amikor élettartama végére ért. A termék kidobásakor kérjük, vigye azt a helyi gyűjtőponthoz, vagy az ilyen készülékek számára fenntartott újrahasznosító központba! Ezzel hozzájárulhat környezetünk megóvásához, amelyben mindannyian élünk.



Uw Focal-JMlab-Product is ontworpen voor en gebouwd uit hoogwaardige materialen en componenten die gerecycled kunnen worden en dus geschikt zijn voor hergebruik. Dit symbool betekent, dat elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het huisvuil apart moet worden ingeleverd. Breng dit apparaat naar een van de plaatselijke verzamelpunten of naar een kringloopwinkel. Help s.v.p. mee, het milieu waarin we leve te beschermen.



Váš výrobok Focal-JMlab bol navrhnutý a vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť. Tento symbol znamená, že sa elektrické a elektronické prístroje po uplynutí svojej životnosti musia likvidovať oddelene od domáceho odpadu. Odovzdajte preto prosím tento prístroj k likvidácii v miestne príslušnom komunálnom zbernom dvore alebo k recyklácii v príslušnom recyklačnom stredisku. Pomôžte nám prosím pri ochrane životného prostredia.



O seu produto Focal-Jmlab foi concebido e fabricado, utilizando materiais e componentes de alta qualidade que, podem ser reciclados e reutilizados. Este símbolo significa que, no fim da sua vida útil, equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente dos resíduos sólidos domésticos. Por favor, entregue este equipamento ao respectivo ecoponto local ou comunal ou ao centro de reciclagem competente. Por favor, ajude-nos a preservar o meio ambiente em que vivemos.



Produkt Focal-JMlab został zaprojektowany i wykonany z materiałów i elementów wysokiej jakości, nadających się do recyklingu i ponownego wykorzystania. Symbol ten oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować po zakończeniu użytkowania odrębnie od odpadów domowych. Sprzęt należy utylizować w komunalnym punkcie zbiórki lub w punkcie recyklingu. Pomóżcie i Wy chronić środowisko, w którym żyjemy.



Vaš Focal-JMlab proizvod je zasnovan in izdelan iz visoko kakovostnih materialov in komponent, ki so obnovljive in jih je mogoče ponovno uporabiti.

Ta simbol pomeni, da je potrebno električne in elektronske naprave po izteku njihove uporabne dobe, odvesti ločeno od gospodinjskih odpadkov.

(SLO)

Naprošamo vas, da napravo oddate na vašem lokalnem komunalnem zbirnem mestu ali v reciklažnem centru.

Naprošamo vas za sodelovanje pri pomoči ohranjanja našega življenjskega prostora.



Jūsų Focal-MJlab gaminys buvo sukurtas ir pagamintas panaudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir/arba panaudoti pakartotinai.

Šis simbolis nurodo, kad elektrinius ir elektroninius įtaisus, pasibaigus jų eksploataavimo laikotarpiui, reikia utilizuoti atskirai nuo įprastinių buitinių atliekų.

(LT)

Jeigu šio gaminio tarnavimo laikas baigėsi, tai prašome perduoti jį specialiu atliekų surinkimo arba perdirbimo įmonei.

Tai padės apsaugoti aplinką, kurioje mes visi gyvename.



To Focal-JMlab προϊόν σας αναπτύχθηκε και κατασκευάστηκε με υψηλής ποιότητας υλικά και συστατικά τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν ή να ξαναχρησιμοποιηθούν.

(GR)

Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να πετιούνται ξεχωριστά από τα κανονικά σας σκουπίδια στο τέλος του χρόνου λειτουργίας τους.

Παρακαλείστε να πετάτε αυτό το προϊόν με το να το φέρετε το οικείο σας σημείο ή κέντρο ανακύκλωσης για κάθε συσκευή.

Αυτό θα σας βοηθήσει να προστατέψετε το περιβάλλον στο οποίο όλοι ζούμε.



Focal-JMlab produkter har konstruerats och tillverkats av högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas. Symbolen innebär att uttjänade elektriska och elektroniska apparater måste tas om hand separerat från hushållsavfallet. Lämna apparaten på kommunens samlingsställen eller återvinningscentraler. Hjälp oss att skydda vår miljö.

(SE)



Váš výrobek Focal-JMlab byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.

Tento symbol znamená, že se elektrické a elektronické přístroje po uplynutí své životnosti musejí likvidovat odděleně od domácího odpadu.

(CZ)

Odevzdejte proto prosím tento přístroj k likvidaci v místně příslušném komunálním sběrném dvoře nebo k recyklaci v příslušném recyklačním středisku.

Pomozte nám prosím při ochraně životního prostředí.



Šis Focal-JMlab produkts ir izstrādāts un ražots, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un komponentus, kurus var otrreizēji pārstrādāt un/vai lietot atkārtoti.

Šis simbols norāda, ka elektriskās un elektroniskās ierīces pēc to kalpošanas laika beigām jālikvidē atsevišķi no parastajiem atkritumiem.

(LV)

Lūdzu, likvidējiet šo produktu, tikai nododot vietējā savākšanas punktā vai pārstrādes centrā, kas paredzēti šādai tehnikai.

Šādi jūs palīdzēsiet aizsargāt vidi, kurā mēs visi dzīvojam.



Teie Focal-JMlab toode on välja töötatud ning toodetud kõrgkvaliteetsest materjalist ning osades, mida on võimalik ümber töödelda ning/või korduvkasutada. Antud märgis näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmeid peab nende kasutusaja lõppemisel kõrvaldama lahus muudest jäätmetest. Palun viige toode kõrvaldamiseks teie kohalikku jäätmete kogumiskohta või antud seadme ümbertöötamiskeskusesse. See aitab kaitsta meid ümbritsevat keskkonda.

(SE)

Garantie France



Pour validation de la garantie Focal, nous renvoyer cette page dans les 10 jours, à l'adresse suivante :

Focal-JMLab - BP 374 - 108, rue de l'Avenir - 42353 La Talaudière cedex - FRANCE

Il est maintenant possible d'enregistrer son produit en ligne : www.focal.com/garantie

Vous :

Votre nom : _____ Âge : _____ Profession : _____

Votre adresse complète : _____

Votre adresse e-mail : _____

Vos centres d'intérêts :

Chez vous, possédez-vous des enceintes haute-fidélité ? - Oui - Non

Si oui, précisez la marque : _____

Lisez-vous la presse écrite ? - Oui - Non

Si oui, quel(s) titre(s) : _____

Votre équipement audio/vidéo (marques et modèles) avant l'acquisition du produit Focal :

Lecteur CD /tuner : _____ Lecteur multimédia : _____

Système de navigation : _____ Amplificateur : _____

Kit haut-parleur : _____ Caisson de grave / subwoofer : _____

Autres éléments : _____

Votre choix pour l'achat de ce modèle Focal s'est fait en fonction de :

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> - Conseil du revendeur | <input type="checkbox"/> - Conseil d'un ami, relation |
| <input type="checkbox"/> - Visite d'un salon, d'une exposition | <input type="checkbox"/> - Rapport qualité / prix |
| <input type="checkbox"/> - Qualité sonore, écoute en auditorium | <input type="checkbox"/> - Possède déjà des produits Focal |
| <input type="checkbox"/> - Fiabilité / qualité de fabrication | <input type="checkbox"/> - Catalogues |
| <input type="checkbox"/> - Esthétique / finition | <input type="checkbox"/> - Matériel français |
| <input type="checkbox"/> - Article de presse écrite (si oui, précisez le titre du magazine) : _____ | <input type="checkbox"/> - Autre : _____ |

Votre Produit Focal :

Modèle : _____ N° de série : _____

Nom du revendeur : _____ Ville : _____

Date de l'achat : _____ Prix de l'achat : _____

Avez-vous confié l'installation du produit à votre revendeur ? - Oui - Non

Si non, pourquoi : _____

Ces informations sont nécessaires à notre société pour traiter votre demande. Elles sont enregistrées dans notre fichier de clients et peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès et de rectification auprès de notre service clientèle (04 77 43 57-00).

Si vous ne souhaitez pas que vos données soient utilisées par nos partenaires à des fins de prospection, veuillez cocher la case ci-contre.

Si vous ne souhaitez pas recevoir des propositions commerciales de nos partenaires par voie électronique, merci de cocher la case ci-contre.

Vous êtes susceptibles de recevoir des offres commerciales de notre société pour des produits analogues à ceux que vous avez achetés.

Si vous ne le souhaitez pas, cochez la case ci-contre. Nous garantissons la confidentialité de ces informations.



International guarantee

For the validation of the Focal guarantee, send back this sheet within 10 days to the following address:

Focal-JMLab - BP 374 - 108, rue de l'Avenir - 42353 La Talaudière cedex - FRANCE

Now it's possible to register on line www.focal.com/online

About yourself:

Your name: _____ Your age: _____ Your job: _____

Your full address: _____

Your e-mail address: _____

Your hobbies:

At home, do you own Hi-Fi loudspeakers? - Yes - No

If yes, specify the brand: _____

Do you read the press? - Yes - No

If yes, which magazine(s)? _____

Your audio/video equipment (brands and models) before the acquisition of Focal products:

CD player/tuner: _____ Multimedia player: _____

Navigation system: _____ Amplifier: _____

Speakers: _____ Enclosure/subwoofer: _____

Other elements: _____

Your choice for the purchase of this Focal model was made according to:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> - Dealer's advice | <input type="checkbox"/> - Friend's or family's advice |
| <input type="checkbox"/> - Visiting an exhibition/a show | <input type="checkbox"/> - Quality-price ratio |
| <input type="checkbox"/> - Sound quality/listening room | <input type="checkbox"/> - Already own Focal products |
| <input type="checkbox"/> - Reliability/manufacturing quality | <input type="checkbox"/> - Catalogues |
| <input type="checkbox"/> - Design/Finish | <input type="checkbox"/> - French product |
| <input type="checkbox"/> - Article in the press (if yes, specify the title of the magazine) _____ | <input type="checkbox"/> - Other : _____ |

Your Focal product:

Model: _____ Serial number: _____

Dealer's name: _____ City: _____

Date of your purchase: _____ Price of your purchase: _____

Did you leave the product installation to your dealer's care? - Yes - No

If not, why? _____

This information is necessary to our company to deal with your request. It is registered in our customer file and can give you the right to have access to and correct the information that concerns you through our customer service (+33 477 435 700).

If you do not wish to have your data used by our partners on commercial purpose, tick this box.

If you do not wish to receive commercial propositions from our partners by e-mail, please tick this box.

You may receive commercial offers from our company for products similar to those you have bought.

If you do not wish to, tick that box. The information given on this page will remain confidential.



UNIVERSAL ISN 165

COMPACT - SHALLOW SHAPE
EASY TO INSTALL

2 way separated kit

Depth : 57,1mm (54,1mm without cap)

Diameter 165mm

Nom. power: 60 Watts rms

Max. power: 120 Watts max



 **Integration**
INSTANT GRATIFICATION

 **FOCAL**[®]
THE SPIRIT OF SOUND

www.focal.com

UNIVERSAL ISN 165



x2



x2



x2



x2



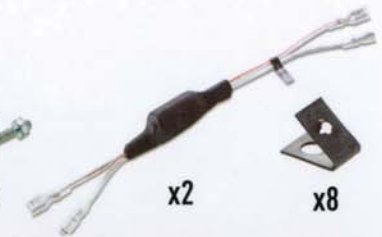
x2



x2



x2



x2



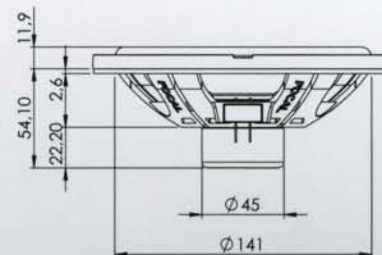
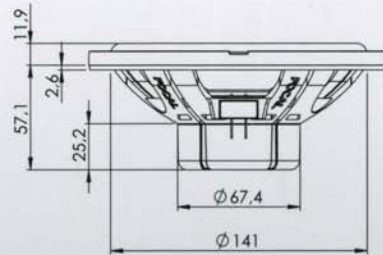
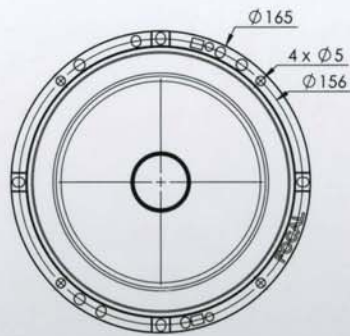
x8



x8

UNIVERSAL ISN 165

 **FOCAL**[®]
THE SPIRIT OF SOUND



Serial numbers / Numéros de série



© Focal / Mab - 2013 - All rights reserved - Made in France.

F Haut-parleurs deux voies séparées, facile à installer.
Contenu : 2 Haut-parleurs, 2 tweeters et accessoires
Woofer : 165 mm
Profondeur : 54,1 mm
Membrane Polyglass
Tweeter à dôme inversé en Aluminium
Puissance max. : 120 W
Puissance nom. : 60 W rms
Sensibilité (2,83V/1m) : 92,7 dB
Impédance : 4 Ohms
Réponse en fréquence : 65 Hz - 20 kHz

GB 2 way kit, easy to install.
Contents: 2 speakers and 2 tweeters.
Woofer : 165mm
Depth : 54,1mm
Polyglass cone
Aluminum inverted dome tweeter
Max. power : 120W
Nom. power : 60W rms
Sensitivity (2.83V/1m) : 92.7dB
Impedance : 4 Ohms
Frequency response : 65Hz - 20kHz

D Getrenntes 2-Wege-System, einfach einzubauen.
Die Verpackung enthält 2 Lautsprecher mit 2 tweeters.
Woofer : 165 mm
Tiefe : 54,1mm
Polyglass-Membran
Tweeter mit Inverskalotte aus Aluminium
Max. Leistung : 120 W
Nennleistung : 60 W rms
Empfindlichkeit (2,83 V/1 m) : 92,7 dB
Impedanz : 4 Ohm
Frequenzbereich : 65 Hz - 20 kHz

E Kit de 2 vías, fácil de instalar.
Este embalaje contiene 2 altavoces y 2 tweeter.
Woofer : 165 mm
Profundidad : 54,1 mm
Membrana de Polyglass
Tweeter de cúpula inversa en Aluminio
Potencia máx. : 120 W
Potencia nom. : 60 W rms
Sensibilidad (2,83 V/1m) : 92,7 dB
Impedancia : 4 Ohms
Respuesta en frecuencia : 65 Hz - 20 kHz

P Kit componente de 2 vías, fácil de instalar.
Esta embalagem contém 2 altifalantes e 2 tweeters.
Woofer : 165 mm
Profundidade : 54,1 mm
Membrana de Polyglass
Tweeter de cúpula invertida em alumínio
Potência máx. : 120 W
Potência nominal : 60 W rms
Sensibilidade (2,83 V/1m) : 92,7 dB
Impedância : 4 Ohms
Resposta de frequência : 65 Hz - 20 kHz

I Kit 2 vie separate, facile da installare.
La confezione contiene 2 altoparlanti e 2 tweeter.
Woofer : 165 mm
Profondità : 54,1 mm
Membrana Polyglass
Tweeter a cupola rovesciata in Alluminio
Potenza max. : 120 W
Potenza nom. : 60 W rms
Sensibilità (2,83 V/1m) : 92,7 dB
Impedenza : 4 Ohm
Risposta in frequenza : 65 Hz - 20 kHz

NL Kit 2-weg gescheiden, gemakkelijk te installeren.
Deze verpakking bevat 2 luidsprekers en 2 tweeters.
Woofer : 165 mm
Diepte : 54,1 mm
Polyglass membraan
Tweeter met omgekeerde dome van aluminium
Max vermogen : 120 W
Nom. vermogen : 60 W rms
Gevoeligheid (2,83 V/1m) : 92,7 dB
Impedantie : 4 Ohms
Frequentierespons : 65 Hz - 20 kHz

PL Dwudrożny system odseparowany, łatwe w instalacji.
Zestaw zawiera 2 głośniki i 2 tweeter.
Woofer : 165 mm
Głębokość montażu : 54,1 mm
Membrana z Polyglass
Tweeter o odwróconej kopule z aluminium
Moc maksymalna : 120 W
Moc nominalna : 60 W rms
Skuteczność (2,83 V/1m) : 92,7 dB
Impedancja : 4 Ohm
Reakcja na częstotliwość : 65 Hz - 20 kHz

RU 2-х полосная компонентная акустическая система простая и удобная в установке.
В комплект поставки входят 2 динамика и установочные аксессуары.
НЧ-динамик : 165 мм
Глубина : 54,1 мм
Материал диффузора Polyglass
Твиттер с инвертированным куполом из алюминия
Макс. мощность : 120 Вт
Ном. мощность : 60 Вт
Чувствительность (2,83 В/1 м) : 92,7 дБ
Импеданс : 4 Ом
Частотная характеристика : 65 Гц - 20 кГц

AR سماعتان تصدران صوتاً منفصل المحور، وتمتازان بسهولة التركيب.
تحتوي هذه العبوة على سماعتين صوت ويضم الملحقات
مكبر الصوت: 165 مم
العق: 54,1 مم
غشاء البولي جلايس
مكبر صوت ذو قبة مقلوبة من الالومنيوم
القوة القصوى: 120 وات.
القوة الاسمية: 60 وات
الحساسية (2,83 فولت/م): 92,7 ديسيبل
المقاومة: 4 اوم
الاستجابة للتردد: 65 هرتز - 20 كيلو هرتز
(مزودة بشبكة حديدية)